

海巡

雙月刊

中華民國九十八年
十月出版

041

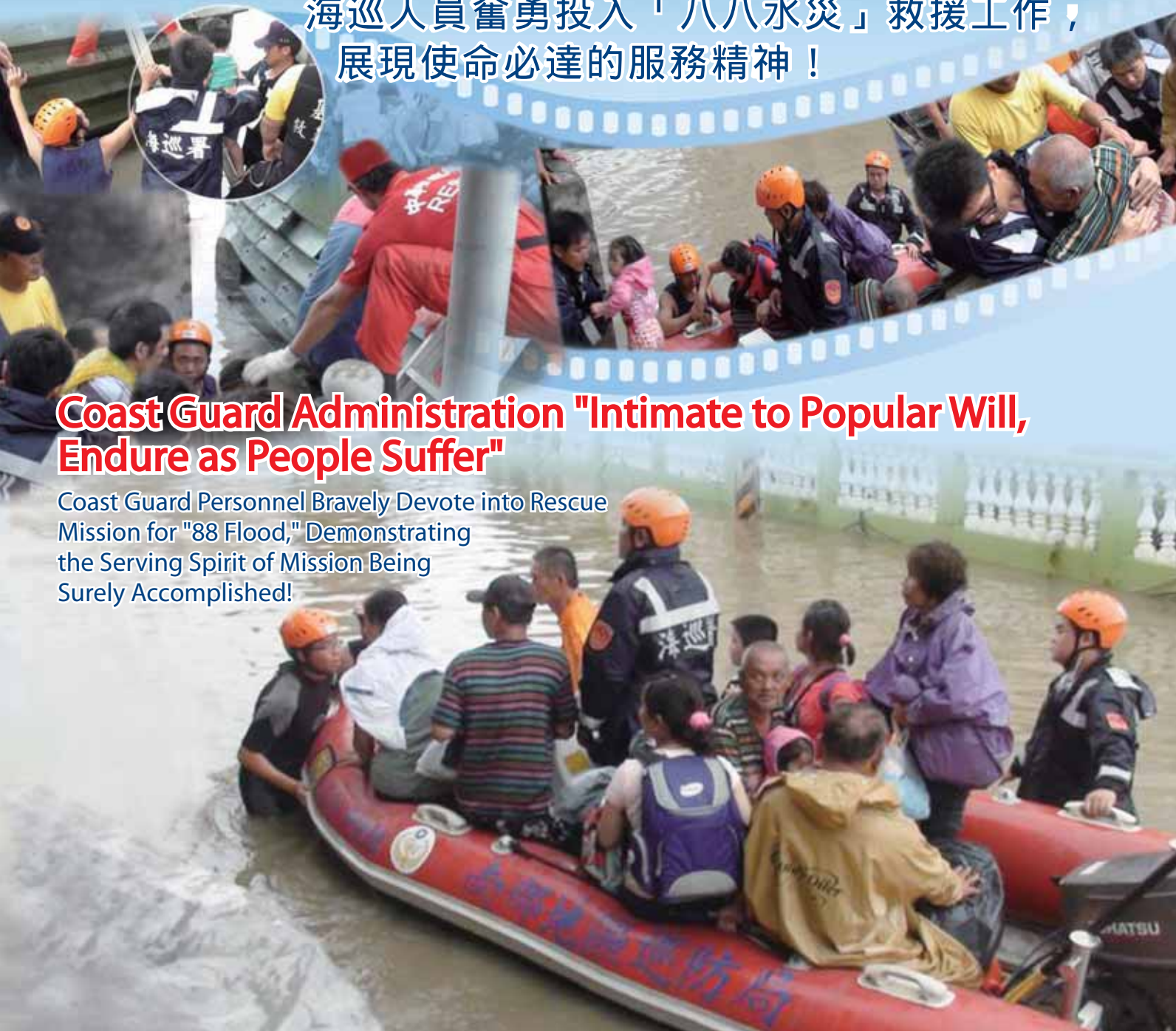
Coast Guard
Administration
Executive Yuan
行政院海岸巡防署

海巡署「貼近民意，苦民所苦」

海巡人員奮勇投入「八八水災」救援工作，
展現使命必達的服務精神！

Coast Guard Administration "Intimate to Popular Will, Endure as People Suffer"

Coast Guard Personnel Bravely Devote into Rescue
Mission for "88 Flood," Demonstrating
the Serving Spirit of Mission Being
Surely Accomplished!





行政院海岸巡防署
Coast Guard Administration Executive Yuan

海巡服務專線118



ISSN 977-172766400-4



00041

9 771727 664004

GPN:2009200056

定價：新台幣柒拾元整

Content 目次

聚焦報導

2 署長王進旺主持海巡論壇

慰勉同仁救災辛勞 凝聚團隊榮譽觀念

資料整理 | 編輯小組

業務解析

8 如何精進新聞處理工作

文 | 吳幸芬

海洋論壇

18 海巡海難救助績效的一些思考

文 | 陳彥宏

30 中興航空直昇機墜海搜救實紀

文 | 莊宗輝 圖 | 李國聖

36 台北港船舶進出港事故之分析

文、圖 | 韓道昂、曾福祺

溫老師園地

46 行政院海岸巡防署心理諮商輔導工作的回顧與展望

文 | 張春敏

海域執法

53 陸船撞我漁船 海巡艇破浪緝凶歸案

文 | 徐漢慶、陳林韻 圖 | 第1、第16海巡隊提供

57 人蛇跨國合作偷渡 難逃海巡尖兵

文 | 李慈杰

60 海巡隊參與珊瑚礁總體檢與軟絲復育工作紀實

文 | 歐青銳 圖 | 16海巡隊提供

海巡人物誌

64 海巡署「貼近民意，苦民所苦」

海巡人員奮勇投入「八八水災」救援工作，展現使命必達的服務精神！

文 | 李凱真

海巡天地

72 你的桶子有多滿?How Full Your Bucket? 讀後心得

文 | 王聖淑

74 鏡子

文 | 賴裕凱

76 現代方舟

文 | 陳明

其他

78 慶祝海巡署成立10週年活動計畫修正事項

資料整理 | 企劃處

79 更正啟事

80 稿約

海巡

雙月刊

第41期 NO.41 Oct. 2009
民國九十八年十月

《本刊刊名集自孫中山先生墨寶》



封面說明

海巡署「貼近民意，苦民所苦」
海巡人員奮勇投入「八八水災」
救援工作，展現使命必達的服務
精神！

Jacket description

Coast Guard Administration "Intimate to
Popular Will, Endure as People Suffer"
Coast Guard Personnel Bravely Devote
into Rescue Mission for "88 Flood,"
Demonstrating the Serving Spirit of
Mission Being Surely Accomplished!

Focus Report

- 2 Minister Wang Ginn-wang of Coast Guard Administration Chairs Coast Guard Forum Encourage Co-workers for their Hard Work in Rescue Relief - Coalesce the Concept of Team Honor Datastored | The Editorial team

Operations Profile

- 8 How to Enhance News Processing Article | Wu Hsin-fen

Maritime Forum

- 18 Some Thoughts on the Coast Guard Performance in Rescue at Sea Article | Chen Yang-hong
- 30 Reports on Sunrise Airline Helicopter Crash Rescue and Search Article | Zhuang Zhong-hui Photos | Lee Guo-shen
- 36 Accident Analysis of Ships Entering and Leaving Taipei Harbor Article, photos | Han Tao-ang ,Zeng Fu-qí

Counseling Field

- 46 The Executive Yuan Coast Guard Administration Counseling work in Retrospect and Prospect Article | Zhang Chun-min

Maritime Law Enforcement

- 53 Mainland Chinese Vessel Hit onto our Fishing Boat, the Patrol Boats of Coastal Guard Braved the Rough--Sea to Bring Perpetrator to Justice Article | Xie Han-qing, Chen Lin-chuan Photos | Coast Patrol Corps 1,16
- 57 The Multinational Smuggling by Human Trafficker Can't Escape from the Coastal Patrol Sentry Guards Article | Lee Ci-jie
- 60 Work Chronicle of Coastal Guard Taking Part in the Holistic Examination of Coral Reef and the Restoration of Squid Article | Ou Qing-rui Photos | Coast Patrol Corps 16

People Profile

- 64 Coast Guard Administration "Intimate to Popular Will, Endure as People Suffer" Coast Guard Personnel Bravely Devote into Rescue Mission for "88 Flood," Demonstrating the Serving Spirit of Mission Being Surely Accomplished! Article | Lee Kai-jen

World of Ocean Patrol

- 72 Extract from Reading "How Full Your Bucket Is ?" Article | Wang Sheng-shu
- 74 Mirror Article | Lai Yu-kai
- 76 Modern Arks Article | Chen ming

Other

- 78 The Activity Planning Modification on "the Celebration of 10th Anniversary of the Celebration of 10th Anniversary of Coast Guard Administration" Datastored | Department Of Planning
- 80 Instructions for Authors

刊名 海巡雙月刊
出版者 行政院海岸巡防署
發行人 王進旺
總編輯 謝添進
副總編輯 程本清
編輯委員 陳世傑、黃肇嘉、王肇成、黃世傑、周翰林、沈慶昌、吳金碧、林敏宗、謝道明、胡意剛、黃淦甫、姜廷基、施義哲、陳泰廷、楊猷璋、阮文杰、許啟業、徐家驊、范以偉、洪淑姿、孫世亮、林安台

主編 吳宇櫻
執行編輯 王立仁、李凱真
美術設計 連玉蘭
印刷 巨大公司
電話 (02)29376612
翻譯 金石翻譯有限公司
地址 116台北市興隆路3段296號
電話 (02)22399201轉266755-7
傳真 (02)82301184
網址 www.cga.gov.tw
電子信箱 periodical@cga.gov.tw
截稿日期 每單月份5日
發刊日期 每雙月份15日
創刊日期 中華民國92年2月1日
出版日期 中華民國98年10月15日
出版品 2009200056
統一編號 2009200056
ISSN 1727-6640
定價 新台幣柒拾元整

中華郵政台北誌字第25號登記為雜誌交寄展售處／五南文化廣場 國家書店松江門市著作權管理訊息：本書保留所有權利。欲利用本書全部或部分內容者，須徵求著作財產權人－行政院海岸巡防署同意或書面授權。請洽人事處(電話：02-22399301)

Book Title/ Coast Guard bulletin bi-monthly
Publisher/ Executive Yuan Coast Guard Administration
Publisher/ Wang Ginn-wang
Editor in Chief/ Hsieh Tien-jin
Vice Editor in Chief/ Cheng Ben-ging
Editor panel/ Chen Shi-jie,Huang Zhao-jia, Wang Jaw-chen,Huang Shi-wei , Zhou Xu-lin, Shen Qing-chang, Wu Jin-bi,Lin Min-zong, Hsieh Dao-ming,Hu Yi-gang,Huang Gan-fu,Jiang Ting-ji,Shi Yi-zhe,Chen Tai-ting,Yang Xian-zhang,Ruan Wen-jie, Hsu Chz-yeh, Shyu Jia-hwa,Fan Yee-wei, Hung Shu-tzu, Sun Shih-liang, Lin An-tai
Head Editor/ Wu Yeu-ing
Executive Editor/ Wang Li-jen, Lee Kai-jen
Visual design/ Lien Yu-lan
Printer/ GIANT Enterprise Co., Ltd.
TEL/ (02)29376612
Visual design & Printer/ Giant Enterprise Design Inn
Translate/ Kingstone Enterprise Co.,Ltd
Address/ 296, Sec-3, Hsing Lung Road, Taipei, Taiwan, ROC 116
TEL: (02)22399201, ext 266755-7
FAX: (02)82301184
Web page: www.cga.gov.tw
Email address: periodical@cga.gov.tw
Manuscript cutoff: The fifth day of every odd month
Publishing date: The fifteenth day of every even month
Initial release date: Feb. 1, 2003
Date published: Oct.15, 2009
Library catalog number: 2009200056
ISSN/ 1727-6640
Priced/ Seventy New Taiwan Dollars Only
ROC Postal Administration registration: Taipei, periodical No. 25, for forwarding as print magazines.
Book Exhibition and Sale/ Wu-Nan Cultural Plaza National Bookstore Songjiang Outlet
Copyright. All rights reserved. Any intention to use part or full contents of this book must seek written consent or authorization from the property rights owner, Coast Guard Administration. Please contact Department of Personnel by" phone number 02-22399301."